

DENON

PROFESSIONAL

DN-333XAB

User Guide	English (3 – 8)
Guía del usuario	Español (9 – 14)
Guide d'utilisation	Français (15 – 20)
Guida per l'uso	Italiano (21 – 26)
Benutzerhandbuch	Deutsch (27 – 32)
Appendix	English (33)

User Guide (English)

Introduction

The Bluetooth®-enabled DN-333XAB forms the heart of a complete commercial audio system by mixing and amplifying Wireless (Bluetooth), microphone, and line input sources.

Perfect for driving in-ceiling or wall-mounted speaker systems, the DN-333XAB features 120 watts of built-in Class D amplification at ultra-low distortion for exceptional clarity. Dedicated mixing controls for three XLR+1/4-inch combination microphone inputs, two pairs of stereo line-level RCA jack inputs, and a front-panel 1/8-inch (3.5 mm) auxiliary input gives users the ability to create a seamless blend of audio from a plethora of source types. A front-panel Bluetooth pairing control with LED status indicator provides a fast and simple wireless connection to smartphones and tablets. A quick-responding limiter eliminates the negative audible effects of excessively high input signals from microphones or playback material.

The DN-333XAB output section offers detachable Euroblock 70V and 100V outputs with a 4Ω transformer bypass output, as well as Chime, Alarm, and Mic 1 Priority mic facilities. An RCA line-level send and return connector lets the installer integrate external audio processors, if desired. The compact 2RU unit fits neatly with other rack-mounted equipment for an integrated system appearance, or may sit on a shelf via the attached rubberized feet.

Please see this guide's **Setup** chapter to learn how to integrate DN-333XAB with your audio system, and then refer to the **Operation** chapter to start using DN-333XAB.

Box Contents

DN-333XAB

Power Cable

Rack Ear

Rack Ear Screws (6)

Euroblock Connectors (3)

User Guide

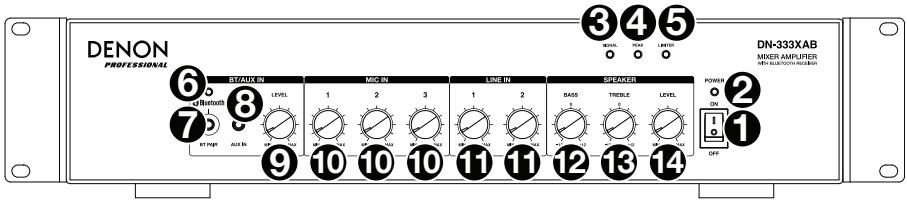
Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit denonpro.com.

Features

Front Panel



- Power Switch:** Use this switch to power DN-333XAB on or off. Make sure all **Level** knobs are set to “MIN” before powering it on.
- Power Light:** This light will turn on when DN-333XAB is powered on.
- Signal Light:** This light will turn on when an audio signal is sent through any of the outputs.
- Peak Light:** This light will turn on when an audio signal that is sent to the outputs is very high. If this light turns on frequently, or the sound is distorted, reduce the volume level of your sound source, or lower the setting of the **Speaker Level** knob.
- Limiter Light:** This light will turn on when a high-level audio signal triggers the built-in limiter. The incoming signal will be reduced to help prevent damage to any connected speakers. If this light turns on, reduce the volume level of your sound source, or lower the setting of the **Speaker Level** knob.
- Bluetooth Light:** This light indicates DN-333XAB’s current Bluetooth status:
 - **Off:** Not paired to a Bluetooth device.
 - **Flashing quickly:** Searching for a Bluetooth device (Pairing Mode).
 - **Lit solidly:** Paired to a Bluetooth device.
- BT Pair:** Press and hold this button for 3 seconds to un-pair DN-333XAB from a currently paired Bluetooth device (if any). When the **Bluetooth Light** is off, press and hold this button for 3 seconds once more to enter Pairing Mode; DN-333XAB will search for a nearby Bluetooth device. See **Operation > Bluetooth Pairing** to learn more.
- Aux Input:** Connect an audio device to this input using a standard 1/8” (3.5mm) stereo/TRS cable. Turn the **BT/Aux In Level** knob to control its volume.
- BT/Aux In Level:** Turn this knob to control the volume level of either a connected Bluetooth device or an audio device connected to the **Aux Input**. If DN-333XAB is connected to a Bluetooth device, the aux input will be disabled.
- Mic In Level:** Turn these knobs to control the volume level of any microphones connected to the **mic inputs** on the rear panel.
- Line In Level:** Turn these knobs to control the volume level of any audio devices connected to the **line inputs** on the rear panel.
- Speaker Bass:** Turn this knob to control the level of the low (bass) frequencies sent from DN-333XAB’s **Speaker Out**.
- Speaker Treble:** Turn this knob to control the level of the high (treble) frequencies sent from DN-333XAB’s **Speaker Out**.
- Speaker Level:** Turn this knob to control the volume level of the audio signal sent to DN-333XAB’s **Speaker Out**.

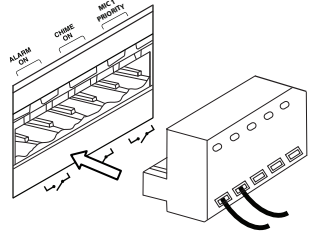
Setup

Getting Started:

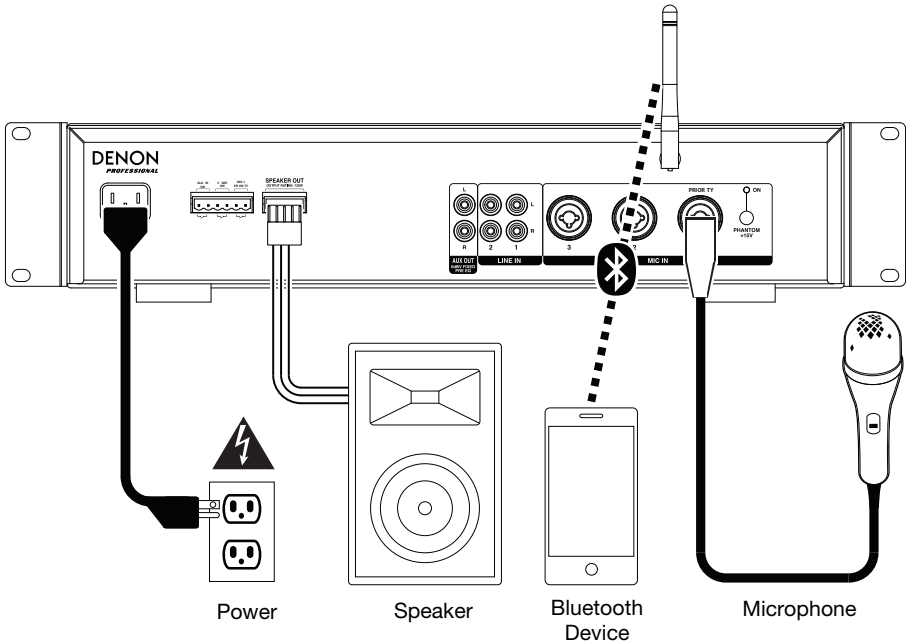
1. Connect any microphones to the **mic inputs** or line-level devices to the **line inputs**.
2. Connect your speakers to the **Speaker Out** using a properly wired 4-pin Euroblock connector and speaker wire.
3. Make sure all **Level** knobs are set to "MIN".
4. Connect the included power cable from the power input to a power outlet; power on DN-333XAB.
5. Adjust the individual channel **Level** knobs and the **Speaker Level** knob to get a strong signal without distortion or "clipping".
6. Adjust the **Speaker Treble** and **Speaker Bass** knobs to further control the frequencies of the sound.

Using a Euroblock Connector (see the side graphic):

1. Twist the speaker wire to form a tight strand and insert this into the appropriate port, (following the indication located above the pins on DN-333XAB) pushing the wire until it is secured inside.
2. Attach the Euroblock connector to the input terminal on DN-333XAB.
3. To disconnect a wire, use a small screwdriver to press in the spring above the insert port while pulling out the wire.



Items not listed under **Introduction > Box Contents** are sold separately.



Operation

Bluetooth Pairing

You can play audio from an audio device that sends its signal over a Bluetooth connection (e.g., smartphones, tablet computers, etc.). DN-333XAB has a range of up to 100 feet (30.5 meters).

Once you “pair” your Bluetooth device with DN-333XAB, they are “connected” wirelessly. You can play audio on your Bluetooth device, and it will be sent out of DN-333XAB’s **outputs**.

Important:

- DN-333XAB will not receive audio from a phone call. While using it, we recommend disabling your cellular connection, if possible.
- Do not use DN-333XAB near a microwave oven, which can interfere with the reception.
- While DN-333XAB is paired with a Bluetooth device, other Bluetooth devices cannot pair to it. You must unpair (“disconnect”) the current Bluetooth device from DN-333XAB to make it available to others.

To pair your Bluetooth device to DN-333XAB:

1. If DN-333XAB is off, use the included **power cable** to connect its **power input** to your power source.
2. Make sure your desired Bluetooth device has its Bluetooth connectivity on and is within range. DN-333XAB will automatically try to pair with the last-paired Bluetooth device, if any.

If you are using that Bluetooth device again, you can start playing audio immediately.

If you want to use a different Bluetooth device, continue to **Step 3**.

3. Press and hold DN-333XAB’s **BT Pair** button for **3** seconds. When the **Bluetooth Light** starts flashing quickly, release the **BT Pair** button.
4. On your Bluetooth device, enter its Bluetooth settings menu, and select **DN-333XAB**.

Note: (Some older Bluetooth devices may require you to enter a PIN. If this is the case, enter **0000** as the PIN.)

5. On your Bluetooth device, start playing audio.

To adjust your volume level, we recommend setting the volume control of each of your devices in the following order:

- i. your Bluetooth device
- ii. DN-333XAB, using its **BT/AUX IN Level** knob
- iii. DN-333XAB, using its **Speaker Level** knob
- iv. your mixer, if any (its input channel level[s], then its main output level)
- v. your loudspeakers

Set each volume level as high as possible without creating distortion or any “clipping” of the sound.

Important: DN-333XAB will not receive audio from a phone call. While using it, we recommend disabling your cellular connection, if possible.

To unpair your Bluetooth device from DN-333XAB, do one of the following:

- Enter your Bluetooth device’s Bluetooth settings menu, and disconnect from **DN-333XAB**.
- Or alternatively, press and hold DN-333XAB’s **Pair** button for **3** seconds, and then release it. DN-333XAB will unpair from your Bluetooth device and be available to pair to another one.

Troubleshooting

If you encounter a problem, try doing these things first:

- Make sure all cables and other connected devices are properly and securely connected.
- Make sure you are using DN-333XAB as described in this *User Guide*.
- Make sure your other devices or media are working properly.
- If you believe DN-333XAB is not working properly, check the following table for your problem and solution.

Problem:	Solution:	Please see:
Power does not turn on.	Make sure DN-333XAB's power input is properly connected to a power outlet using the included power cable.	Setup
DN-333XAB does not produce any sound, or the sound is distorted.	Make sure all cable and device connections are secure and correct. Make sure none of the cables are damaged. Make sure the volume settings on your Bluetooth device, loudspeaker, mixer, etc. are correct.	Setup
Audio from my Bluetooth device does not play through DN-333XAB.	Make sure you have properly paired your Bluetooth device. Improve the Bluetooth signal reception by moving your Bluetooth device closer to DN-333XAB. Also, remove obstacles (walls, furniture, etc.) so there is a clear line of sight between your Bluetooth device and DN-333XAB.	Setup and Operation
Pairing my Bluetooth device to DN-333XAB requires a PIN.	Enter 0000 as the PIN. (Some older Bluetooth devices may require you to enter a PIN.)	Operation

Guía del usuario (Español)

Introducción

El DN-333XAB con Bluetooth® es el corazón de un sistema de audio comercial completo al combinar y amplificar un micrófono inalámbrico (Bluetooth) y fuentes de entrada de línea.

Ideal para alimentar sistemas de altavoces montados en cielos rasos o paredes, el DN-333XAB cuenta con 120 watts de amplificación Clase D integrada con una distorsión extremadamente baja que brinda una claridad excepcional. Controles de mezcla dedicados para sus tres entradas para micrófono combinadas XLR+1/4 pulg., dos pares de conectores RCA estéreo de entrada de nivel de línea y una entrada auxiliar de 1/8 pulg. (3,5 mm) en el panel frontal le brinda a los usuarios la habilidad para crear una mezcla ininterrumpida de audio a partir de una gran variedad de tipos de fuentes. Su control de apareamiento Bluetooth en el panel frontal con LED indicador de estado proporciona una conexión inalámbrica rápida y simple con teléfonos inteligentes (smartphones) y tabletas. Un limitador de respuesta rápida elimina los efectos audibles negativos de las señales de entrada excesivamente altas provenientes de micrófonos o material en reproducción.

La sección de salida del DN-333XAB ofrece salidas Euroblock de 70 y 100 V con una salida de derivación de transformador de 4 Ω así como funciones útiles para micrófonos tales como aviso, alarma y prioridad de micrófono 1. Un conector RCA de ida y vuelta de nivel de línea le permite al instalador integrar procesadores de audio externo, si así se desea. La unidad compacta de 2 RU cabe prolijamente junto con el demás equipo montado en el rack dando una apariencia de sistema integrado, o puede colocarse en un estante utilizando sus patas de goma incluidas.

Consulte el capítulo **Ajustes** para información acerca de cómo integrar el DN-333XAB con su sistema de audio y luego consulte el capítulo **Operación** para comenzar a utilizar el DN-333XAB.

Contenido de la caja

DN-333XAB

Cable de corriente

"Oreja" para rack

Tornillos para "oreja" para rack (6)

Conectores Euroblock (6)

Guía del usuario

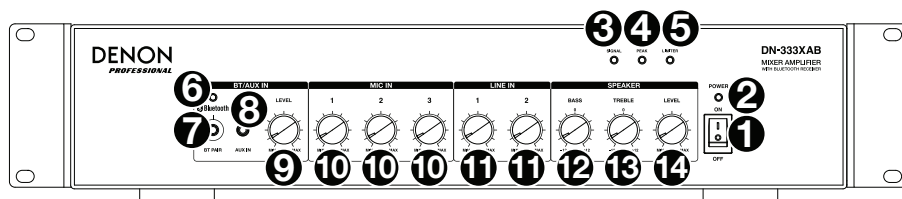
Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más completa acerca de este product (los requisitos del sistema, compatibilidad, etc) y registro del producto, visite **denonpro.com**.

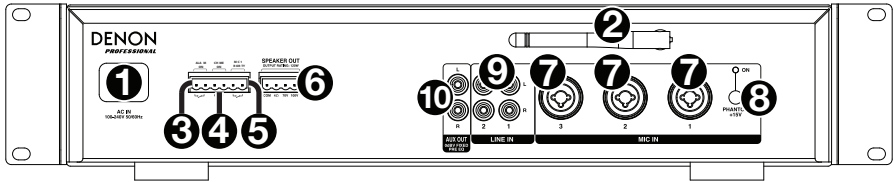
Características

Panel frontal



- Interruptor de encendido:** Utilice este interruptor para encender y apagar el DN-333XAB. Asegúrese de que todas las perillas **Level** (nivel) estén ajustadas a "MIN" antes de encenderlo.
- Luz de encendido:** Esta luz se encenderá cuando el DN-333XAB esté encendido.
- Luz de señal:** Esta luz se encenderá cuando se envíe una señal de audio a través de cualquiera de las salidas.
- Luz de pico:** Esta luz se encenderá cuando la señal de audio que se envíe a las salidas sea demasiado alta. Si esta luz está constantemente encendida o el sonido está distorsionado, reduzca el nivel de volumen de su fuente de sonido o baje el ajuste de la perilla **Speaker Level** (nivel de los altavoces).
- Luz del limitador:** Esta luz se encenderá cuando una señal de audio de alta nivel active el limitador integrado. La señal entrante será reducida para evitar daños en los altavoces conectados. Si esta luz se enciende, reduzca el nivel de volumen de su fuente de sonido o baje el ajuste de la perilla **Speaker Level** (nivel de los altavoces).
- Luz de Bluetooth:** Esta luz indica el estado actual del Bluetooth del DN-333XAB:
 - **Off** (Apagada): No se encuentra apareado con un dispositivo Bluetooth.
 - **Parpadeando rápidamente:** Buscando un dispositivo Bluetooth (modo de apareamiento).
 - **Encendida permanentemente:** Apareado con un dispositivo Bluetooth.
- BT Pair** (Apareamiento BT): Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para desaparecer el DN-333XAB de un dispositivo Bluetooth actualmente apareado (si existe). Cuando se apaga la **luz de Bluetooth**, mantenga pulsado este botón durante 3 segundos una vez más para entrar al modo de apareamiento; el DN-333XAB buscará un dispositivo Bluetooth cercano. Consulte **Operación > Apareamiento Bluetooth** para aprender más.
- Entrada auxiliar:** Conecte un dispositivo de audio a esta entrada utilizando un cable estéreo/TRS estándar de 3,5 mm (1/8 pulg.). Gire la perilla **BT/Aux In Level** (nivel de BT/entrada auxiliar) para controlar su volumen.
- BT/Aux In Level** (Nivel de BT/entrada auxiliar): Gire esta perilla para controlar el nivel de volumen ya sea de un dispositivo Bluetooth conectado o un dispositivo de audio conectado a la **entrada auxiliar**. Si el DN-333XAB está conectado a un dispositivo Bluetooth, la entrada auxiliar será desactivada.
- Mic In Level** (Nivel de entrada de micrófono): Gire estas perillas para controlar el nivel de volumen de los micrófonos conectados a las **entradas de micrófono** en el panel trasero.
- Line In Level** (Nivel de entrada de línea): Gire estas perillas para controlar el nivel de volumen de los dispositivos de audio conectados a las **entradas de línea** en el panel trasero.
- Speaker Bass** (Graves del altavoz): Gire esta perilla para controlar el nivel de las frecuencias bajas (graves) enviados desde la salida **Speaker Out** del DN-333XAB.
- Speaker Treble** (Agudos del altavoz): Gire esta perilla para controlar el nivel de las frecuencias altas (agudos) enviados desde la salida **Speaker Out** del DN-333XAB.
- Speaker Level** (Nivel del altavoz): Gire esta perilla para controlar el nivel de las frecuencias altas (agudos) enviados desde la salida **Speaker Out** del DN-333XAB.

Panel trasero



- Entrada de corriente:** Utilice el cable de corriente incluido para conectar esta entrada a una toma de corriente. Asegúrese de que el **interruptor power** del DN-333XAB esté en la posición "off" (apagado) cuando conecte o desconecte el cable.
- Antena Bluetooth:** La antena recibe y transmite la señal Bluetooth desde un dispositivo Bluetooth apareado. El DN-333XAB tiene un alcance de transmisión hasta 30,5 metros (100 pies).
- Alarm On** (Alarma activada): Envía el tono de alarma del DN-333XAB a sus altavoces externos (para advertir a los invitados sobre una situación de emergencia). Consulte **Ajustes** para obtener más información.
- Chime On** (Aviso activado): Envía el tono de aviso del DN-333XAB a sus altavoces externos (para llamar la atención antes de un aviso). Consulte **Ajustes** para obtener más información.
- Mic 1 Priority** (Prioridad de micrófono 1): Envía la señal de la **entrada de micrófono 1** del DN-333XAB a sus altavoces externos (silenciando el sonido de las otras fuentes). Consulte **Ajustes** para obtener más información.
- Speaker Out** (Salida de altavoces): Éstas salidas envían la señal maestra/principal desde el DN-333XAB a sus altavoces externos. Conecte estas salidas a sus altavoces utilizando un cable para altavoces y un conector Euroblock de 4 patillas correctamente cableado. Consulte **Ajustes** para obtener más información.
- Entradas para micrófonos:** Conecte micrófonos a estas entrada mediante cables XLR o TRS de 6,3 mm (1/4 pulg.). Gire las perillas **Mic In Level** (Nivel de entrada para micrófono) ubicadas en el panel frontal para controlar sus niveles de volumen.
- Phantom** (Fantasma) **+15V:** Pulse este botón para activar o desactivar la potencia fantasma de +15 V para los micrófonos conectados a las **entradas de micrófono**. Al activarse, la luz encima del botón se encenderá.
Nota: Los micrófonos dinámicos no suelen requerir alimentación fantasma, mientras que la mayoría de los micrófonos de condensador sí la requieren. Consulte la documentación de su micrófono para averiguar si necesita alimentación fantasma. Desactive la potencia fantasma si sus micrófonos no la necesitan.
- Entradas de línea:** Conecte dispositivos de audio de nivel de línea a estas entradas utilizando cables RCA estéreo estándar. Gire las perillas **Mic In Level** ubicadas en el panel frontal para controlar sus niveles de volumen.
- Aux Out** (Salida auxiliar): Conecte un altavoz o mezclador externo a estas salidas utilizando cables RCA estéreo estándar. Cuando se conecta un dispositivo de audio a la entrada auxiliar en el panel frontal, su señal se enviará a estas salidas. Gire las perillas **BT/Aux In Level** ubicada en el panel frontal para controlar su nivel de volumen.

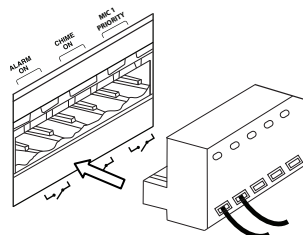
Ajustes

Para comenzar:

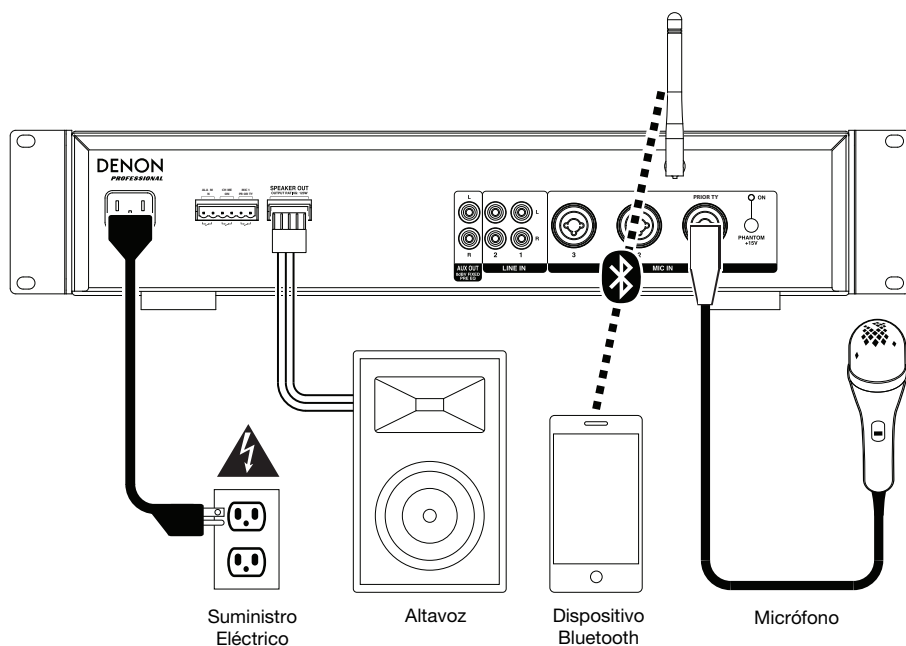
1. Conecte todo micrófono a las **entradas de micrófono** o dispositivo de nivel de línea a las **entradas de línea**.
2. Conecte sus altavoces a la salida **Speaker Out** utilizando un cable para altavoces y un conector Euroblock de 4 patillas correctamente cableado.
3. Asegúrese de que todas las perillas **Level** (nivel) estén ajustadas a "MIN".
4. Conecte el cable de corriente incluido desde la entrada de corriente a la toma de corriente; encienda el DN-333XAB.
5. Ajuste las perillas **Level** de cada canal individual y la perilla **Speaker Level** para obtener una señal fuerte sin distorsiones ni "recortes".
6. Ajuste las perillas **Speaker Treble** y **Speaker Bass** para controlar aún más las frecuencias del sonido.

Uso de un conector Euroblock (vea el gráfico al costado):

1. Retuerza el cable del altavoz para formar cable ajustado e insértelo en el puerto apropiado, (siguiendo las indicaciones ubicadas por encima de las patillas en el DN-333XAB) empujando el cable hasta que quede sujetado firmemente en el interior.
2. Sujete el conector Euroblock en el terminal de entrada del DN-333XAB.
3. Para desconectar un cable, utilice un destornillador pequeño para presionar el resorte encima del puerto de inserción mientras que tira del cable hacia fuera.



Los elementos que no se enumeran en **Introducción > Contenido de la caja** se venden por separado.



Operación

Apareamiento Bluetooth

Puede reproducir audio desde un dispositivo que transmita su señal a través de una conexión Bluetooth (por ej., teléfonos inteligentes [smartphones], tabletas, etc.). El DN-333XAB tiene un alcance de transmisión hasta 30,5 metros (100 pies).

Una vez que "aparea" su dispositivo Bluetooth con el DN-333XAB, quedan "conectados" inalámbricamente. Puede reproducir audio en su dispositivo Bluetooth y será enviado por las **salidas del DN-333XAB**.

Importante:

- El DN-333XAB no recibirá el audio de una llamada telefónica. Mientras lo utiliza, recomendamos deshabilitar su conexión a la red celular de ser posible.
- No utilice el DN-333XAB cerca de un horno microondas, ya que este podría interferir con la recepción.
- Cuando el DN-333XAB está apareado con un dispositivo Bluetooth, no puede aparearse con él ningún otro dispositivo Bluetooth. Debe desaparecer ("desconectar") el dispositivo Bluetooth actual del DN-333XAB para hacerlo disponible a los otros.

Cómo aparear su dispositivo Bluetooth con el DN-333XAB:

1. Si el DN-333XAB está apagado, utilice el **cable de corriente** incluido para conectar su **entrada de corriente** a su fuente de corriente.
2. Asegúrese de que su dispositivo Bluetooth deseado tenga su conectividad Bluetooth activada y se encuentre dentro del alcance. El DN-333XAB intentará aparearse automáticamente con el último dispositivo Bluetooth apareado, si existe.

Si está utilizando ese dispositivo Bluetooth nuevamente, puede comenzar a reproducir audio inmediatamente.

Si desea utilizar un dispositivo Bluetooth diferente, continúe con el **Paso 3**.

3. Mantenga pulsado el botón **BT Pair** del DN-333XAB durante **3** segundos. Cuando la **luz de Bluetooth** comience a parpadear rápidamente, suelte el botón **BT Pair**.
4. En su dispositivo Bluetooth, entre al menú de ajustes Bluetooth y seleccione **DN-333XAB**.

Nota: (Algunos dispositivos Bluetooth antiguos pueden requerir que introduzca un PIN. Si este es el caso, introduzca **0000** como PIN).

5. Reproduzca audio en su dispositivo Bluetooth.

Para ajustar el nivel de volumen, recomendamos ajustar el control de volumen de cada uno de sus dispositivos en el siguiente orden.

- i. su dispositivo Bluetooth
- ii. DN-333XAB, utilizando su perilla **BT/AUX IN Level**
- iii. DN-333XAB, utilizando su perilla **Speaker Level**
- iv. su mezclador, si existe (el/los nivel[es] de su canal de entrada, luego su nivel de salida principal)
- v. sus altavoces

Ajuste cada nivel de volumen tan alto como sea posible sin distorsionar ni "recortar" el sonido.

Importante: El DN-333XAB no recibirá el audio de una llamada telefónica. Mientras lo utiliza, recomendamos deshabilitar su conexión a la red celular de ser posible.

Para desaparecer su dispositivo Bluetooth del DN-333XAB, realice una de las siguientes alternativas:

- Entre al menú de ajustes Bluetooth de su dispositivo y desconéctelo del **DN-333XAB**.
- Como alternativa, mantenga pulsado el botón **Pair** del DN-333XAB durante **3** segundos y luego suéltelo. El DN-333XAB se desaparecerá de su dispositivo Bluetooth y quedará disponible para aparearse con otro.

Solución de problemas

Si experimenta problemas, realice lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los cables y los otros dispositivos estén conectados firme y correctamente.
- Asegúrese de estar utilizando DN-333XAB como describe esta *Guía del usuario*.
- Asegúrese de que todos sus otros dispositivos o medios funcionen correctamente.
- Si cree que DN-333XAB no está funcionando correctamente, busque su problema y solución en la siguiente tabla.

Problema:	Solución:	Consulte:
La unidad no se enciende.	Asegúrese de que la entrada de corriente del DN-333XAB esté conectada correctamente a una toma de corriente utilizando el cable de corriente incluido.	Ajustes
El DN-333XAB no emite ningún sonido o el sonido está distorsionado.	Asegúrese de que todas las conexiones de cables y dispositivos estén firmes y correctas. Asegúrese de que ninguno de los cables esté dañado. Asegúrese de que los ajustes en su dispositivo Bluetooth, altavoz, mezclador, etc. sean correctos.	Ajustes
El DN-333XAB no reproduce el audio proveniente de mi dispositivo Bluetooth.	Asegúrese de haber apareado correctamente su dispositivo Bluetooth. Mejore la recepción de la señal Bluetooth acercando su dispositivo Bluetooth al DN-333XAB. También evite que se interpongan obstáculos (paredes, muebles, etc.) en la línea de visión entre su dispositivo Bluetooth y el DN-333XAB.	Ajustes y Operación
Mi dispositivo Bluetooth solicita un PIN para aparearse con el DN-333XAB.	Introduzca 0000 como el PIN. (Algunos dispositivos Bluetooth antiguos pueden requerir que introduzca un PIN).	Operación

Guide d'utilisation (Français)

Introduction

Le DN-333XAB Bluetooth® constitue le cœur d'un système audio commercial complet en mélangeant et en amplifiant de manière sans fil (Bluetooth) des sources d'entrée microphone et lignes.

Convient parfaitement aux systèmes d'enceintes au plafond ou murales, le DN-333XAB dispose d'une amplification intégrée de classe D à ultra-faible distorsion de 120 watts pour une clarté exceptionnelle. Commandes de mixage dédiées pour les trois entrées microphone XLR/6,35 mm, deux paires d'entrées RCA stéréo niveau ligne et une entrée auxiliaire 3,5 mm sur le panneau avant donne aux utilisateurs la possibilité de créer un mélange audio homogène à partir d'une multitude de types de sources. Touche de jumelage Bluetooth avec indicateur DEL sur le panneau avant offre une connexion sans fil rapide et simple pour smartphones et tablettes. Un limiteur à réponse rapide élimine les bruits indésirables des signaux d'entrée excessivement élevés provenant des microphones ou du matériel de lecture.

La section des sorties du DN-333XAB offre des sorties Euroblock de 70 V et de 100 V détachables avec transformateur de sortie de dérivation de 4Ω, ainsi que les fonctions prioritaires Chime, Alarm et Mic 1 Priority. Un connecteur de sortie et d'entrée à niveau de ligne RCA permet à l'installateur d'intégrer des processeurs audio externes, si désiré. L'unité compacte de 2RU s'adapte parfaitement avec d'autres équipements de rack pour un aspect de système intégré, ou encore, peut être placée sur une étagère grâce à ses pieds caoutchoutés.

Veillez consulter la section **Installation** de ce guide pour apprendre comment intégrer la DN-333XAB à votre système audio, puis reportez-vous à la section **Fonctionnement** pour commencer à utiliser la DN-333XAB.

Contenu de la boîte

DN-333XAB

Câble d'alimentation

Équerre de montage

Vis de montage (6)

Connecteur Euroblock

Guide d'utilisation

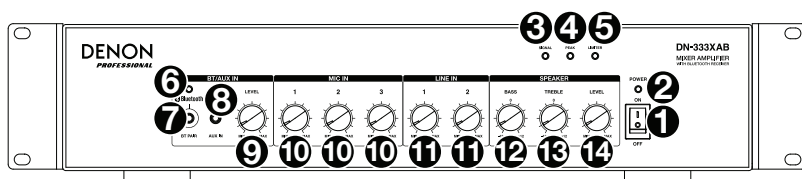
Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance

Pour les dernières informations concernant ce produit (la configuration système minimale requise, la compatibilité, etc) et l'enregistrement du produit, veuillez visitez le site **denonpro.com**.

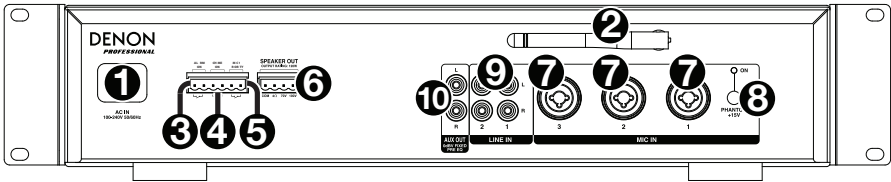
Caractéristiques

Panneau avant



- Interrupteur d'alimentation** : Cet interrupteur permet de mettre le DN-333XAB sous et hors tension. Assurez-vous que tous les boutons **Level** sont réglés sur « MIN » avant de mettre sous tension.
- Indicateur d'alimentation** : L'indicateur d'alimentation s'allume lorsque le DN-333XAB est sous tension.
- Indicateur de signal** : Ce voyant s'allume lorsqu'un signal audio est transmis par l'une de ses sorties.
- Indicateur d'écrêtage** : Ce voyant s'allume lorsqu'un signal audio très élevé est transmis aux sorties. Si ce voyant s'allume souvent, ou si l'audio est déformé, réduisez alors le volume de votre source audio ou le niveau du bouton **Speaker Level**.
- Indicateur du limiteur de crête** : Ce voyant s'allume lorsqu'un signal audio très élevé déclenche le limiteur de crête intégré. Le niveau du signal d'entrée sera réduit afin d'éviter d'endommager les enceintes connectées. Si ce voyant s'allume, réduisez alors le volume de votre source audio ou le niveau du bouton **Speaker Level**.
- Indicateur Bluetooth** : Ce voyant indique l'état de la connexion Bluetooth du DN-333XAB :
 - Off** : Non jumelé à un appareil Bluetooth.
 - Clignote rapidement** : Recherche les appareils Bluetooth (mode jumelage).
 - Allumé** : Jumelé à un appareil Bluetooth.
- BT Pair** : Pour déjumeler un appareil Bluetooth du DN-333XAB, maintenir cette touche enfoncée pendant 3 secondes (le cas échéant). Lorsque l'**indicateur Bluetooth** est éteint, appuyez à nouveau sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour entrer en mode jumelage et le DN-333XAB se mettra à la recherche d'un appareil Bluetooth à proximité. Veuillez consulter la section **Fonctionnement > Jumelage Bluetooth** afin d'en savoir plus.
- Input Aux** : Cette entrée auxiliaire permet de relier un appareil audio en utilisant un câble 3,5 mm stéréo/TRS. Tournez le bouton **Level** de la section **BT/Aux In** permet de régler le volume de la source audio.
- BT/Aux Level** : Ce bouton permet d'ajuster le volume d'un appareil Bluetooth connecté ou d'un appareil audio branché à l'**entrée auxiliaire**. Lorsque le DN-333XAB est connecté à un appareil Bluetooth, l'entrée auxiliaire est désactivée.
- Mic In Level** : Ces boutons permettent d'ajuster le volume des microphones branchés aux **entrées microphone** du panneau arrière.
- Line In Level** : Ces boutons permettent d'ajuster le volume des appareils audio branchés aux **entrées à niveau ligne** du panneau arrière.
- Speaker Bass** : Ce bouton permet d'ajuster le niveau des basses fréquences transmis par la sortie **Speaker Out** du DN-333XAB.
- Speaker Treble** : Ce bouton permet d'ajuster le niveau des hautes fréquences transmis par la sortie **Speaker Out** du DN-333XAB.
- Speaker Level** : Ce bouton permet d'ajuster le volume du signal audio transmis à la sortie **Speaker Out** du DN-333XAB.

Panneau arrière



- Entrée d'alimentation** : Utilisez le câble d'alimentation fourni pour brancher cette entrée à une prise secteur. Veuillez vous assurer que l'**interrupteur d'alimentation** soit réglé sur « Off » lorsque vous branchez/débranchez le câble d'alimentation.
- Antenne Bluetooth** : L'antenne reçoit et transmet le signal Bluetooth depuis et vers un appareil Bluetooth jumelé. Le DN-333XAB a une portée allant jusqu'à 30,5 mètres.
- Alarm On** : Ceci transmet une tonalité d'alarme vers des enceintes externes (afin d'alerter les invités lors d'une situation d'urgence). Veuillez consulter la section **Installation** pour de plus amples informations.
- Chime On** : Ceci transmet une tonalité de carillon vers des enceintes externes (afin d'alerter les invités d'une annonce). Veuillez consulter la section **Installation** pour de plus amples informations.
- Mic 1 Priority** : Ceci transmet le signal de l'entrée **Mic In 1** vers des enceintes externes (mettant en sourdine toutes les autres entrées). Veuillez consulter la section **Installation** pour de plus amples informations.
- Speaker Out** : Ces sorties transmettent le signal général du DN-333XAB vers des enceintes externes. Utilisez des connecteurs Euroblock à 4 broches correctement câblés et du câble pour enceinte pour raccorder ces sorties à vos enceintes. Veuillez consulter la section **Installation** pour de plus amples informations.
- Mic In** : Ces entrées permettent de brancher des microphones en utilisant un câble XLR standard ou TRS 6,35 mm. Le niveau du signal de ces entrées est commandé par les boutons **Mic In Level** du panneau avant.
- Phantom +15V** : Cette touche permet d'activer et de désactiver l'alimentation fantôme de + 15V pour les microphones branchés aux entrées **Mic In**. Lorsque l'alimentation fantôme est activée, le voyant au-dessus de la touche s'allume.

Remarque : La plupart des microphones électrodynamiques ne nécessitent pas d'alimentation fantôme, alors que les microphones à condensateur en ont besoin. Veuillez consulter la documentation fournie avec votre microphone pour savoir si vous devez utiliser l'alimentation fantôme. Désactivez l'alimentation fantôme si le type de microphone utilisé ne le requiert pas.

- Line In** : Ces entrées permettent de brancher des appareils à niveau ligne en utilisant des câbles RCA stéréo standard. Le niveau du signal de ces entrées est commandé par les boutons **Mic In Level** du panneau avant.
- Aux Out** : Ces sorties permettent de brancher une enceinte ou console de mixage externe en utilisant des câbles RCA stéréo standard. Lorsqu'un appareil audio est branché à l'entrée auxiliaire du panneau avant, son signal est transmis à ces sorties. Le niveau du signal de ces sorties est commandé par le bouton **BT/Aux In Level** du panneau avant.

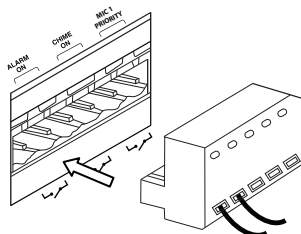
Installation

Mise en route :

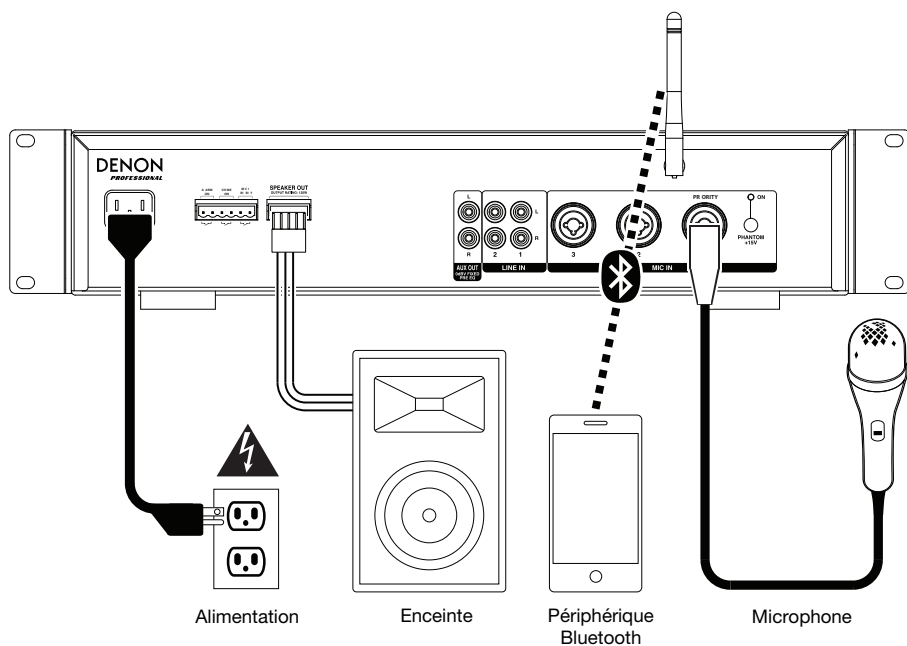
1. Branchez les microphones aux entrées **Mic In** ou les appareils à niveau ligne aux entrées **Line In**.
2. Utilisez des connecteurs Euroblock à 4 broches correctement câblés et du câble pour enceinte pour raccorder les sorties **Speaker Out** à vos enceintes.
3. Assurez-vous que tous les boutons **Level** sont réglés sur « MIN ».
4. Utilisez le câble d'alimentation fourni pour brancher l'entrée d'alimentation à une prise secteur, puis mettez le DN-333XAB sous tension.
5. Réglez les boutons **Level** de chaque canal et le bouton **Speaker Level** afin d'obtenir un signal fort, sans distorsion ni d'écrtage.
6. Réglez les boutons **Speaker Treble** et **Speaker Bass** afin de contrôler les fréquences du signal avec plus de précision.

Utilisation d'un connecteur Euroblock (voir le graphique) :

1. Torsadez les fils du câble pour enceinte afin de former un fil serré, puis insérez-le dans le port approprié en suivant les indications au-dessus des broches sur le DN-333XAB jusqu'à ce qu'il soit bien fixé à l'intérieur.
2. Fixez le connecteur Euroblock à la borne d'entrée du DN-333XAB.
3. Pour débrancher un fil, utilisez un petit tournevis pour enfoncer le ressort au-dessus du port d'insertion tout en retirant le fil.



Les éléments qui ne figurent pas dans **Introduction > Contenu de la boîte** sont vendus séparément.



Fonctionnement

Jumelage Bluetooth

Vous pouvez lire des fichiers audio à partir d'un appareil audio qui transmet son signal via une connexion Bluetooth (p. ex., les smartphones, les tablettes, etc.). Le DN-333XAB a une portée allant jusqu'à 30,5 mètres.

Une fois que vous avez « jumelé » votre appareil Bluetooth avec le DN-333XAB, ils sont « connectés » sans fil. Vous pouvez lire des fichiers audio sur votre appareil Bluetooth et le signal sera transmis par le biais des **sorties** du DN-333XAB.

Important :

- Le DN-333XAB ne peut recevoir le signal provenant d'un appel téléphonique. Lorsque votre téléphone est jumelé au DN-333XAB, nous vous recommandons de désactiver la connexion au réseau de téléphonie mobile, si possible.
- Ne pas utiliser le DN-333XAB à proximité d'un four à micro-ondes, car cela pourrait interférer avec la réception des signaux audio.
- Alors que le DN-333XAB est jumelé avec un appareil Bluetooth, d'autres appareils Bluetooth ne peuvent pas s'y connecter. Vous devez d'abord supprimer la connexion de l'appareil Bluetooth présentement jumelé au DN-333XAB afin de pouvoir jumeler un autre appareil Bluetooth.

Pour jumeler un appareil Bluetooth au DN-333XAB :

1. Alors que le DN-333XAB est hors tension, utilisez le **câble d'alimentation** inclus pour brancher l'**entrée d'alimentation** à une prise secteur.
2. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez jumeler est activée et qu'il se trouve dans les limites de portée du DN-333XAB. Le DN-333XAB essaiera de se jumeler automatiquement avec le dernier appareil Bluetooth jumelé, le cas échéant.

Si vous souhaitez utiliser le même appareil Bluetooth, vous pouvez commencer à jouer immédiatement.

Si vous souhaitez utiliser un autre appareil Bluetooth, passez à l'**étape 3**.

3. Maintenez la touche **BT Pair** du DN-333XAB enfoncée pendant **3** secondes. Lorsque l'**indicateur Bluetooth** commence à clignoter rapidement, relâchez la touche **BT Pair**.
4. Sur l'appareil Bluetooth, accédez au menu Bluetooth, puis sélectionnez **DN-333XAB**.

Remarque : Certains appareils Bluetooth plus anciens peuvent vous demander d'entrer un NIP. Si tel est le cas, entrez **0000**.

5. Lancer la lecture de fichier audio sur votre appareil Bluetooth.

Pour ajuster le volume, nous vous recommandons de régler le volume de chacun de vos appareils dans l'ordre suivant :

- i. votre appareil Bluetooth
- ii. le DN-333XAB, en utilisant le bouton **BT/AUX IN Level**
- iii. le DN-333XAB, en utilisant le bouton **Speaker Level**
- iv. votre console de mixage, le cas échéant (le niveau des canaux d'entrées, puis le niveau de sortie général)
- v. vos enceintes

Réglez tous les niveaux aussi hauts que possible sans créer de distorsion ou d'écrêtage.

Important : Le DN-333XAB ne peut recevoir le signal provenant d'un appel téléphonique. Lorsque votre téléphone est jumelé au DN-333XAB, nous vous recommandons de désactiver la connexion au réseau de téléphonie mobile, si possible.

Pour déjumeler l'appareil Bluetooth du DN-333XAB, effectuez l'une des actions suivantes :

- Accédez au menu Bluetooth de l'appareil, puis supprimez la connexion au **DN-333XAB**.

Vous pouvez également maintenir la touche **BT Pair** du DN-333XAB enfoncée pendant 3 secondes. La connexion au DN-333XAB sera supprimée et vous pourrez jumeler un autre appareil.

Guide de dépannage

En cas de problème, procédez comme suit :

- Assurez-vous que tous les câbles et les autres périphériques sont correctement raccordés.
- Assurez-vous que vous utilisez DN-333XAB comme indiqué dans ce *Guide d'utilisation*.
- Assurez-vous que vos autres appareils ou médias fonctionnent correctement.
- Si vous croyez que DN-333XAB ne fonctionne pas correctement, vérifiez le tableau suivant afin de trouver le problème et la solution.

Problème :	Solution :	Veillez consulter :
L'appareil ne s'allume pas.	Veillez vous assurer que le câble d'alimentation du DN-333XAB est correctement branché à l' entrée d'alimentation et à la prise secteur.	Installation
Le DN-333XAB ne produit aucun son, ou le son est déformé.	Assurez-vous que tous les câbles et appareils soient correctement raccordés. Assurez-vous que les câbles ne soient pas endommagés. Assurez-vous que les paramètres de votre appareil Bluetooth, enceinte, console de mixage, etc. soient correctement réglés.	Installation
Le DN-333XAB ne transmet pas le signal audio de l'appareil Bluetooth.	Assurez-vous que vous avez correctement jumelé votre appareil Bluetooth au DN-333XAB. Améliorez la réception du signal Bluetooth en rapprochant votre appareil Bluetooth du DN-333XAB. Veillez également vous assurer qu'il n'y a aucun obstacle (murs, meubles, etc.) entre l'appareil Bluetooth et le DN-333XAB.	Installation et Fonctionnement
Jumeler mon appareil Bluetooth au DN-333XAB nécessite un NIP.	Entrez 0000 . (Certains appareils Bluetooth plus anciens peuvent vous demander d'entrer un NIP.)	Fonctionnement

Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Il DN-333XAB con Bluetooth® è il cuore di un impianto audio commerciale completo con mixaggio e amplificazione Wireless (Bluetooth), microfono e fonti di ingresso di linea.

Perfetto per condurre impianti di altoparlanti a soffitto o a parete, il DN-333XAB presenta 120 watt di amplificazione di classe D incorporata con una distorsione di livello ultra basso per un'eccezionale chiarezza del suono. Comandi di mixaggio dedicati per la combinazione di tre ingressi microfono XLR+1/4", due coppie di jack di ingresso RCA stereo a livello di linea e un ingresso aux da 1/8" (3,5 mm) sul pannello anteriore offrono agli utenti la possibilità di creare una miscela ininterrotta di audio proveniente da una pletera di tipi di fonti. Un dispositivo di controllo di accoppiamento Bluetooth sul pannello anteriore con LED indicatore di stato garantisce un collegamento senza fili semplice e rapido a smartphone e tablet. Un limitatore dalla risposta rapida elimina gli effetti negativi udibili di segnali di ingresso eccessivamente alti provenienti da microfoni o materiali riprodotti.

La sezione uscite del DN-333XAB offre uscite Euroblock da 70V e 100V staccabili con un'uscita di bypass trasformatore da 4Ω, oltre a funzioni per microfono quali Chime, Allarme e Priorità Mic 1. Un connettore send e return RCA a livello di linea consente all'installatore di integrare processori audio esterni, se desiderato. L'unità 2RU compatta si adatta perfettamente con altre attrezzature installate su rack per ottenere un impianto integrato o può essere collocata su uno scaffale tramite i piedini in gomma fissati.

Si veda il capitolo **Setup** della presente guida per sapere come integrare il DN-333XAB al proprio impianto audio, quindi fare riferimento al capitolo **Operazione** per iniziare a utilizzare il DN-333XAB.

Contenuti della confezione

DN-333XAB

Cavo di alimentazione

Attacchi per il rack

Viti per il rack (6)

Connettore Euroblock (6)

Guida per l'uso

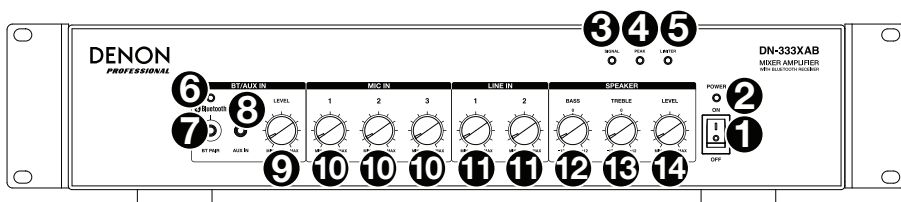
Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per conoscere le ultime informazioni in merito a questo prodotto (i requisiti di sistema complete, compatibilità, ecc) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina **denonpro.com**.

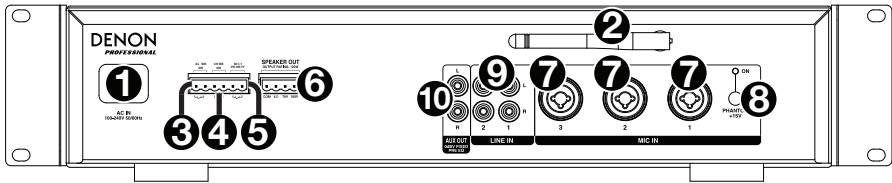
Caratteristiche

Pannello anteriore



- Interruttore di alimentazione:** premere questo interruttore per accendere e spegnere il DN-333XAB. Assicurarsi che tutte le manopole **Level** siano impostate su "MIN" prima di accenderlo.
- Spia di alimentazione:** questa spia si illumina quando il DN-333XAB viene acceso.
- Spia di segnale:** questa spia si accende quando un segnale audio viene inviato tramite una qualsiasi delle uscite.
- Spia di picco:** questa spia si accende quando viene inviato un segnale audio molto alto alle uscite. Se questa spia si accende spesso o il suono è distorto, ridurre il livello del volume della fonte audio o abbassare l'impostazione della manopola **Livello altoparlante**.
- Spia del limitatore:** questa spia si accende quando un segnale audio di alto livello attiva il limitatore incorporato. Il segnale in ingresso verrà ridotto per impedire che si verifichino danni a livello degli altoparlanti collegati. Se questa spia si accende, ridurre il livello del volume della fonte audio o abbassare l'impostazione della manopola **Livello altoparlante**.
- Spia Bluetooth:** questa spia indica lo stato corrente del Bluetooth del DN-333XAB:
 - **Off:** non è collegato a un dispositivo Bluetooth.
 - **Lampeggio rapido:** è in cerca di un dispositivo Bluetooth (modalità di collegamento).
 - **Spia accesa fissa:** è collegato a un dispositivo Bluetooth.
- BT Pair (collegamento BT):** tenere premuto questo tasto per 3 secondi per scollegare il DN-333XAB da un dispositivo Bluetooth precedentemente collegato (se presente). Quando la **spia Bluetooth** è spenta, tenere nuovamente premuto questo tasto per 3 secondi per entrare in modalità di accoppiamento; il DN-333XAB cercherà un dispositivo Bluetooth nelle vicinanze. Per saperne di più, si veda **Operazione > Collegamento Bluetooth**.
- Ingresso Aux:** collegare un dispositivo audio a questo ingresso servendosi di un cavo stereo/TRS standard da 1/8" (3,5mm). Girare la manopola **BT/Aux In Level** per controllarne il volume.
- BT/Aux In Level:** girare questa manopola per controllare il livello del volume di un dispositivo Bluetooth collegato o di un dispositivo audio collegato all'**ingresso Aux**. Se il DN-333XAB è collegato a un dispositivo Bluetooth, l'ingresso aux sarà disattivato.
- Mic In Level:** girare queste manopole per controllare il livello del volume di eventuali microfoni collegati agli **ingressi mic** sul pannello posteriore.
- Line In Level:** girare queste manopole per controllare il livello del volume di dispositivi audio collegati agli **ingressi di linea** sul pannello posteriore.
- Bassi dell'altoparlante (bass):** girare questa manopola per controllare il livello delle frequenze basse (bassi) inviate dall'**uscita altoparlante** del DN-333XAB.
- Alti dell'altoparlante (treble):** girare questa manopola per controllare il livello delle frequenze alte (treble) inviate dall'**uscita altoparlante** del DN-333XAB.
- Livello altoparlante:** girare questa manopola per controllare il volume del segnale audio inviato all'**uscita altoparlante** del DN-333XAB.

Pannello posteriore



- Ingresso di alimentazione:** servirsi del cavo di alimentazione in dotazione per collegare questo ingresso ad una presa di alimentazione. Assicurarsi che l'**interruttore di alimentazione** del DN-333XAB sia su "off" al momento di collegare e scollegare il cavo.
 - Antenna Bluetooth:** l'antenna riceve e trasmette il segnale Bluetooth di un dispositivo Bluetooth collegato. Il DN-333XAB ha una portata di trasmissione fino a 30,5 metri.
 - Allarme on:** questo comando invia la tonalità di allarme del DN-333XAB agli altoparlanti esterni (per avvisare gli ospiti di una situazione di emergenza). Per maggiori informazioni, si veda **Setup**.
 - Chime On:** questo comando invia la tonalità chime del DN-333XAB agli altoparlanti esterni (come "pre-annuncio" prima di un annuncio). Per maggiori informazioni, si veda **Setup**.
 - Priorità Mic 1:** invia il segnale di ingresso **Mic Input 1** del DN-333XAB agli altoparlanti esterni (silenzioso il suono degli altri ingressi). Per maggiori informazioni, si veda **Setup**.
 - Uscita altoparlante:** queste uscite inviano il segnale main/master dal DN-333XAB agli altoparlanti esterni. Collegare queste uscite agli altoparlanti servendosi di un connettore Euroblock a 4 poli debitamente cablato e un cavo per altoparlanti. Per maggiori informazioni, si veda **Setup**.
 - Ingressi mic:** collegare microfoni a questi ingressi servendosi di cavi XLR o TRS da 1/4" (6,3 mm) standard. Servirsi della manopola **Mic In Level** sul pannello anteriore per controllare il livello del volume.
 - Phantom +15V:** premere questo tasto per attivare o disattivare l'alimentazione phantom da +15V per qualsiasi microfono collegato agli **ingressi mic**. Quando attivo, la spia presente sopra il tasto si accende.
- Nota bene:** i microfoni dinamici solitamente non richiedono alimentazione phantom, mentre i microfoni a condensatore sì. Consultare la documentazione del microfono per scoprire se necessita di alimentazione phantom o meno. Disattivare l'alimentazione phantom se i microfoni non la richiedono.
- Ingressi di linea:** collegare dispositivi audio a livello di linea a questi ingressi servendosi di cavi RCA stereo standard. Servirsi delle manopole **Line In Level** presenti sul pannello anteriore per controllare il livello del volume.
 - Uscita Aux:** collegare un altoparlante esterno o un mixer a queste uscite servendosi di cavi stereo RCA standard. Quando il dispositivo audio è collegato all'ingresso aux presente sul pannello anteriore, il suo segnale sarà inviato a queste uscite. Girare la manopola **BT/Aux in Level** presente sul pannello anteriore per controllare il livello del volume.

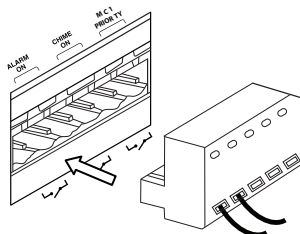
Setup

Primi passi:

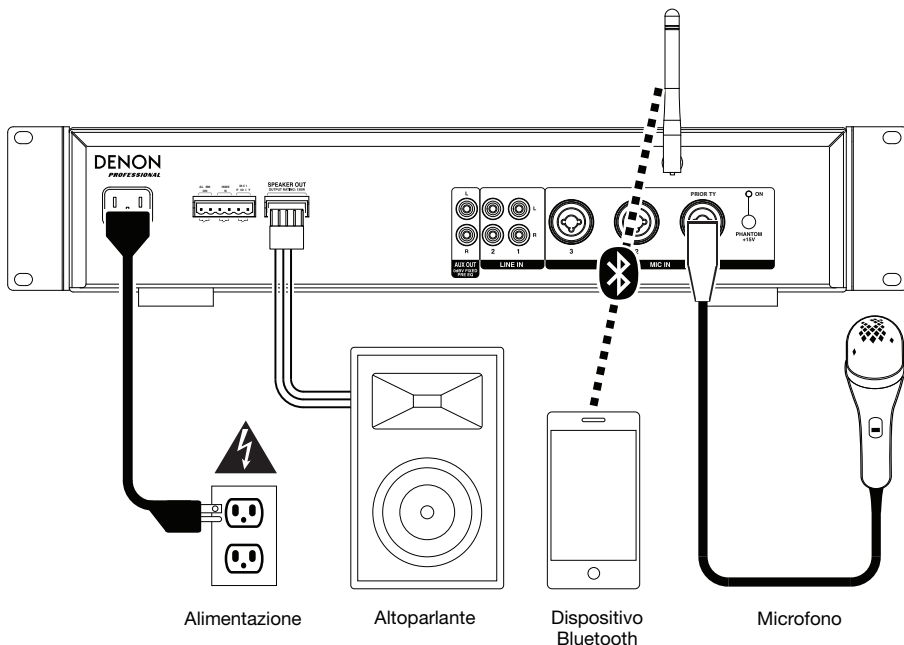
1. Collegare qualsiasi microfono agli **ingressi mic** o dispositivi a livello di linea agli **ingressi di linea**.
2. Collegare gli altoparlanti all'**uscita altoparlanti** (Speaker Out) servendosi di un connettore Euroblock a 4 poli debitamente cablato e un cavo per altoparlanti.
3. Assicurarsi che tutte le manopole **Level** siano impostate su "MIN".
4. Collegare il cavo di alimentazione in dotazione dall'ingresso di alimentazione a una presa di alimentazione. Accendere il DN-333XAB.
5. Regolare le manopole di **Livello (level)** per canale individuale e la manopola di **Livello altoparlante (Speaker Level)** per ottenere un segnale forte senza distorsione o "salti".
6. Regolare le manopole di bassi e acuti (**Speaker Treble** e **Speaker Bass**) per controllare ulteriormente le frequenze del suono.

Utilizzando un connettore Euroblock (si veda la grafica a lato):

1. Girare il cavo dell'altoparlante per formare un fascio stretto e inserirlo nella porta adeguata (seguendo le indicazioni situate al di sopra dei perni su DN-333XAB) spingendo il cavo fino a quando non è ben fisso all'interno.
2. Fissare il connettore Euroblock al terminale di ingresso sul DN-333XAB.
3. Per scollegare un cavo, servirsi di un piccolo cacciavite per premere la molla al di sopra della porta di inserimento mentre si estrae il cavo stesso.



Elementi non elencati sotto **Introduzione > Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.



Operazione

Collegamento Bluetooth

Si può riprodurre audio da un dispositivo audio che invia i segnali tramite un collegamento Bluetooth (ad es. smartphone, tablet, ecc.). Il DN-333XAB ha una portata di trasmissione fino a 30,5 metri.

Una volta “collegato” il dispositivo Bluetooth con il DN-333XAB, questi sono “collegati” senza fili. È possibile riprodurre audio sul dispositivo Bluetooth che verrà inviato tramite le **uscite** del DN-333XAB.

Importante:

- Il DN-333XAB non riceve audio da una telefonata. Durante l'uso, si raccomanda di disattivare il collegamento con il cellulare, se possibile.
- Non utilizzare il DN-333XAB vicino a un forno a microonde, che potrebbe interferire con la ricezione.
- Quando il DN-333XAB è collegato a un dispositivo Bluetooth, non è possibile collegare altri dispositivi Bluetooth. Per renderlo disponibile ad altri dispositivi Bluetooth occorre scollegare (“scollega”) il DN-333XAB dal dispositivo Bluetooth cui è attualmente collegato.

Per collegare il dispositivo Bluetooth al DN-333XAB:

1. Se il DN-333XAB è spento, servirsi del **cavo di alimentazione** in dotazione per collegare l'**ingresso di alimentazione** alla fonte di alimentazione.
2. Assicurarsi che la connettività Bluetooth del dispositivo Bluetooth desiderato sia accesa e che questo si trovi entro la portata. Il DN-333XAB tenterà automaticamente di collegarsi all'ultimo dispositivo Bluetooth collegato.

Se si utilizza nuovamente quel dispositivo Bluetooth si può iniziare immediatamente a riprodurre l'audio.

Se si desidera utilizzare un dispositivo Bluetooth diverso, passare alla **Fase 3**.

3. Tenere premuto il **tasto BT Pair (collega BT)** del DN-333XAB per **3** secondi. Quando la **spia Bluetooth** inizia a lampeggiare rapidamente, lasciare il **tasto BT Pair**.
4. Sul dispositivo Bluetooth, entrare nel menu impostazioni Bluetooth e selezionare **DN-333XAB**.

Nota bene: alcuni dispositivi Bluetooth più vecchi possono richiedere l'inserimento di un PIN. In questo caso, inserire **0000** come PIN.)

5. Sul dispositivo Bluetooth, iniziare a riprodurre l'audio.

Per regolare il livello del volume, si raccomanda di configurare il comando di regolazione del volume di ciascun dispositivo nel seguente ordine:

- i. il dispositivo Bluetooth
- ii. il DN-333XAB, servendosi della manopola **BT/AUX IN Level**
- iii. il DN-333XAB, servendosi della manopola **Speaker Level**
- iv. il mixer (prima il livello dei canali di ingresso, poi il livello dell'uscita main)
- v. gli altoparlanti

Impostare il volume a un livello tale per cui non si creino distorsioni o “tagli” del suono.

Importante: il DN-333XAB non riceve audio da una telefonata. Durante l'uso, si raccomanda di disattivare il collegamento con il cellulare, se possibile.

Per scollegare il dispositivo Bluetooth dal DN-333XAB, procedere in uno dei seguenti modi:

- Entrare nel menu delle impostazioni Bluetooth del dispositivo Bluetooth e scollegarlo dal **DN-333XAB**.

Alternativamente, tenere premuto il **tasto Pair (collega)** del DN-333XAB per **3** secondi, quindi rilasciare la pressione. Il DN-333XAB si scollegherà dal dispositivo Bluetooth e sarà disponibile per il collegamento a un altro dispositivo.

Risoluzione di problemi

In caso di problemi, procedere come segue:

- Assicurarsi che tutti i cavi e i dispositivi siano collegati in maniera corretta e ben salda.
- Assicurarsi di utilizzare DN-333XAB come descritto nel presente *Guida per l'uso*.
- Assicurarsi che gli altri dispositivi o media funzionino correttamente.
- Se si ritiene che DN-333XAB non funzioni come si deve, verificare nella seguente tabella il problema riscontrato e la relativa soluzione.

Problema:	Soluzione:	Si veda:
Non si accende.	Assicurarsi che l' ingresso di alimentazione del DN-333XAB sia collegato a una presa di alimentazione utilizzando il cavo in dotazione.	Setup
Il DN-333XAB non produce alcun suono o il suono è distorto.	Assicurarsi che tutti i cavi e i collegamenti ai dispositivi siano sicuri e corretti. Assicurarsi che non vi siano cavi danneggiati. Assicurarsi che le impostazioni sul dispositivo Bluetooth, altoparlante, mixer, ecc. siano corrette.	Setup
L'audio proveniente dal mio dispositivo Bluetooth non viene riprodotto tramite il DN-333XAB.	Assicurarsi di aver collegato adeguatamente il dispositivo Bluetooth. Migliorare la ricezione del segnale Bluetooth avvicinando il dispositivo Bluetooth al DN-333XAB. Inoltre, rimuovere eventuali ostacoli (pareti, mobili, ecc.) in modo che ci sia una linea d'aria libera tra il dispositivo Bluetooth e il DN-333XAB.	Setup e Operazione
Il collegamento del mio dispositivo Bluetooth al DN-333XAB richiede un PIN.	Inserire 0000 come PIN. (Alcuni dispositivi Bluetooth più vecchi possono richiedere l'inserimento di un PIN).	Operazione

Benutzerhandbuch (Deutsch)

Einführung

Das Bluetooth®-fähige DN-333XAB bildet das Herzstück eines kompletten kommerziellen Audiosystems, das kabellose (Bluetooth)-Signale, Mikrofon- und Line-Eingangsquellen mixt und verstärkt.

Das DN-333XAB sorgt mit 120 Watt integrierter Klasse-D-Verstärkung für extrem geringe Verzerrung und außergewöhnliche Klarheit und eignet sich perfekt für das Ansteuern von an Decken oder Wänden montierten Lautsprechersystemen. Eigene Mixer-Bedienelemente für drei XLR+1/4"-Kombi-Mikrofoneingänge, zwei Paar Line-Cinch-Eingänge (Stereo) und ein 1/8" (3,5 mm) AUX-Eingang an der Frontplatte geben dem Benutzer die Möglichkeit, eine nahtlose Mischung aus verschiedensten Quelltypen zu erstellen. Ein Bluetooth-Koppelement mit LED-Statusanzeige an der Fronseite bietet eine schnelle und einfache Funkverbindung zu Smartphones und Tablets. Ein schnell reagierender Limiter beseitigt die negativen akustischen Effekte von zu hohen Eingangssignalen von Mikrofonen oder Wiedergabematerial.

Der Ausgangsbereich des DN-333XAB bietet abnehmbare Euroblock 70V- und 100V-Ausgänge mit einem 4Ω Transformator-Bypass-Ausgang sowie die Funktionen Chime, Alarm und Mikrofon 1 Priorität. Ein Cinch-Line-Send- und Return-Anschluss ermöglicht dem Benutzer bei Bedarf die Integration externer Audioprozessoren. Das kompakte 2RU-Gerät fügt sich nahtlos mit anderen Rack-Geräten ein und sorgt für ein einheitliches Aussehen oder kann mit den gummierten Füßen einfach in ein Regal gestellt werden.

Bitte lesen Sie das **Setup**-Kapitel in dieser Anleitung, um zu erfahren, wie Sie das DN-333XAB in Ihr Audiosystem integrieren können. Lesen Sie anschließend das Kapitel **Betrieb**, um das DN-333XAB in Betrieb zu nehmen.

Lieferumfang

DN-333XAB

Netzkabel

Rack-Montagewinkel

Schrauben für Rack-Montagewinkel (6)

Euroblock-Anschlüsse (6)

Benutzerhandbuch

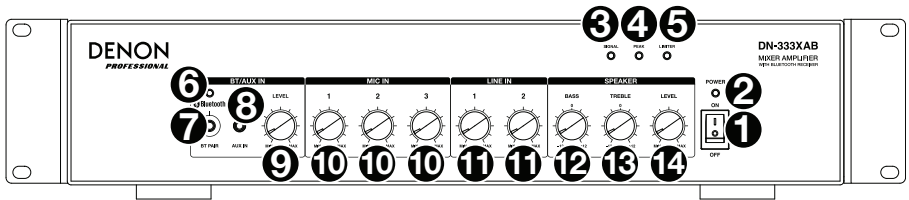
Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für aktuell die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie **denonpro.com**.

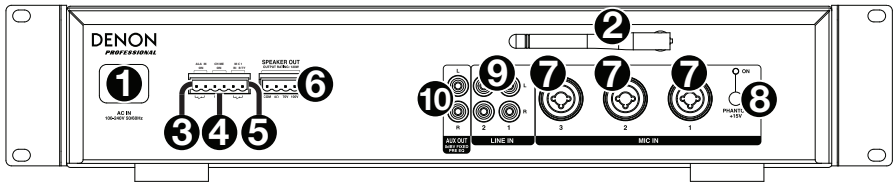
Funktionen

Vorderseite



- Netzschalter:** Mit diesem Schalter schalten Sie das DN-333XAB ein oder aus. Sorgen Sie dafür, dass vor dem Einschalten alle **Lautstärkereglern** auf "MIN" stehen.
- Power-LED:** Diese LED beginnt zu leuchten, wenn das DN-333XAB eingeschaltet wird.
- Signal-LEDs:** Diese LED wird eingeschaltet, wenn ein Audiosignal über einen beliebigen Ausgang gesendet wird.
- Peak-LED:** Diese LED beginnt zu leuchten, wenn ein Audiosignal, das an die Ausgänge gesendet wird, besonders laut ist. Wenn dieses Licht häufig leuchtet oder der Ton verzerrt klingt, verringern Sie die Lautstärke Ihrer Tonquelle oder reduzieren den Wert des **Lautsprecherpegelreglers**.
- Limiter-LED:** Dieses Licht beginnt zu leuchten, wenn ein lautes Audiosignal den eingebauten Limiter triggert. Das eingehende Signal wird reduziert, um Schäden an den angeschlossenen Lautsprechern zu verhindern. Wenn dieses Licht zu leuchten beginnt, verringern Sie die Lautstärke Ihrer Tonquelle oder reduzieren den Wert des **Lautsprecherpegelreglers**.
- Bluetooth-LED:** Diese LED zeigt den aktuellen Bluetooth-Status des DN-333XAB an:
 - **Off:** Das DN-333XAB ist nicht mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt.
 - **Rasches Blinken:** Es wird nach einem Bluetooth-Gerät (Koppel-Modus) gesucht.
 - **Leuchtet durchgehend:** Das DN-333XAB ist mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt.
- BT-Koppeln:** Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das DN-333XAB von einem derzeit gekoppelten Bluetooth-Gerät (falls vorhanden) zu trennen. Wenn das **Bluetooth-Licht** nicht leuchtet, halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um erneut in den Koppel-Modus zu gelangen; das DN-333XAB wird nach einem Bluetooth-Gerät in der Nähe suchen. Siehe **Betrieb > Bluetooth-Koppeln**, um mehr zu erfahren.
- Aux-Eingang:** Schließen Sie ein Audiogerät mit einem standardmäßigen 1/8" (3,5 mm) Stereo-/TRS-Kabel an diesen Eingang an. Drehen Sie den **BT/Aux In Pegelregler**, um die Lautstärke einzustellen.
- BT/Aux In Pegel:** Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke eines verbundenen Bluetooth-Geräts oder Audiogeräts, das mit dem **Aux-Eingang** verbunden ist, anzupassen. Wenn das DN-333XAB mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist, wird der Aux-Eingang deaktiviert.
- Mic In Pegel:** Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke aller Mikrofone anzupassen, die an die rückseitigen **Mikrofoneingänge** angeschlossen sind.
- Line In Pegel:** Drehen Sie diese Regler, um die Lautstärke aller Audiogeräte anzupassen, die an die rückseitigen **Line-Eingänge** angeschlossen sind.
- Lautsprecherbass:** Drehen Sie diesen Regler, um den Pegel der tiefen Frequenzen (Bass) anzupassen, die das DN-333XAB an den **Lautsprecherausgang** sendet.
- Lautsprecherhöhen:** Drehen Sie diesen Regler, um den Pegel der hohen Frequenzen (Höhen) anzupassen, die das DN-333XAB an den **Lautsprecherausgang** sendet.
- Lautsprecherpegel:** Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke des Audiosignals anzupassen, das an den Lautsprecherausgang des DN-333XAB gesendet wird.

Rückseite



1. **Stromversorgung:** Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, um diesen Eingang mit einer Steckdose zu verbinden. Sorgen Sie dafür, dass der **Netzschalter** des DN-333XAB beim Verbinden oder Trennen des Kabels auf "Aus" steht.
2. **Bluetooth-Antenne:** Die Antenne empfängt und sendet das Bluetooth-Signal von einem gekoppelten Bluetooth-Gerät. Das DN-333XAB hat eine Reichweite von bis zu 100 Fuß (30,5 Meter).
3. **Alarm Ein:** Dies sendet den Alarmton des DN-333XAB an die externen Lautsprecher (um Gäste in einer Notsituation zu warnen). Siehe **Setup** für weitere Informationen.
4. **Chime Ein:** Dieser sendet den DN-333XAB Signalton an die externen Lautsprecher (als "Vorankündigung" vor einem Aufruf). Siehe **Setup** für weitere Informationen.
5. **Mic 1 Priorität:** Dies sendet das DN-333XAB **Mic Eingang 1**-Signal an die externen Lautsprecher (wobei der Ton anderer Eingänge stumm geschaltet wird). Siehe **Setup** für weitere Informationen.
6. **Lautsprecherausgang:** Diese Ausgänge senden das Haupt-/Master-Signal vom DN-333XAB an Ihre externen Lautsprecher. Verbinden Sie diese Ausgänge über einen ordnungsgemäß angeschlossenen, 4-poligen Euroblock-Anschluss und einem Lautsprecherkabel mit Ihren Lautsprechern. Siehe **Setup** für weitere Informationen.
7. **Mikrofoneingänge:** Schließen Sie Mikrofone an diese Eingänge mit standardmäßigen XLR- oder 1/4" (6,3 mm) Klinkenkabeln an. Drehen Sie den **Mic In Pegelregler** an der Frontplatte, um ihre Pegel anzupassen.
8. **Phantom +15V:** Drücken Sie diese Taste zum Aktivieren oder Deaktivieren der +15V Phantomspeisung für alle Mikrofone, die an die **Mikrofoneingänge** angeschlossen sind. Bei Aktivierung beginnt die LED über der Taste zu leuchten.

Hinweis: Anders als Kondensatormikrofone benötigen dynamische Mikrofone meist keine Phantomspeisung. Schlagen Sie im Handbuch Ihres Mikrofons nach, um herauszufinden, ob es eine Phantomspeisung benötigt. Deaktivieren Sie die Phantomspeisung, wenn sie von Ihrem Mikrofon nicht benötigt wird.
9. **Line-Eingänge:** Verbinden Sie Line-Level-Audiogeräte mit diesen Eingängen über standardmäßige Stereo-Cinch-Kabel. Drehen Sie die **Line In Pegelregler** an der Frontplatte, um ihre Pegel anzupassen.
10. **Aux-Ausgang:** Schließen Sie einen externen Lautsprecher oder Mixer mit standardmäßigen Stereo-Cinch-Kabeln an diese Ausgänge an. Wenn ein Audiogerät an den AUX-Eingang an der Frontplatte angeschlossen ist, wird sein Signal an diese Ausgänge gesendet. Drehen Sie den **BT/Aux In Pegelregler** an der Frontplatte, um seine Lautstärke anzupassen.

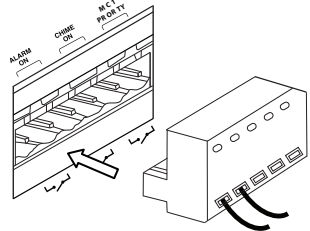
Setup

Erste Schritte:

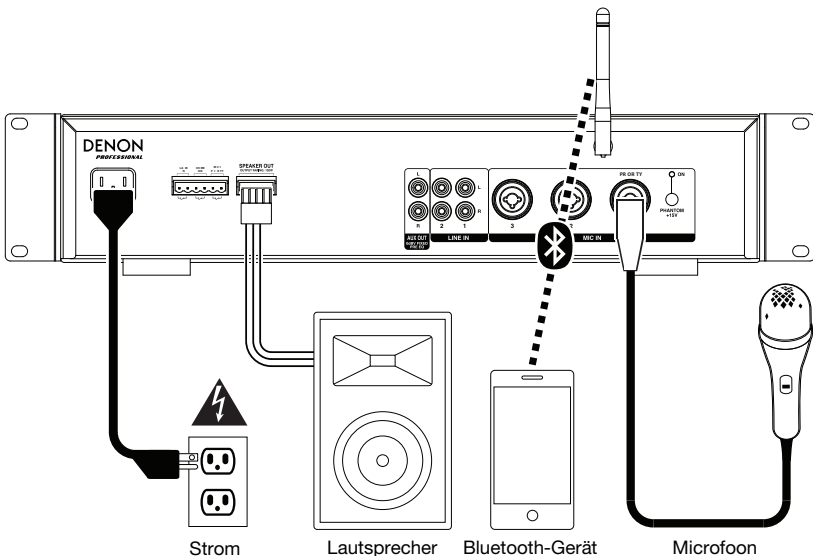
1. Verbinden Sie alle Mikrofone mit den **Mikrofoneingängen** bzw. alle Line-Geräte mit den **Line-Eingängen**.
2. Verbinden Sie Ihre Lautsprecher mit dem **Lautsprecherausgang** über einen ordnungsgemäß angeschlossenen, 4-poligen Euroblock-Anschluss und ein Lautsprecherkabel.
3. Sorgen Sie dafür, dass alle **Pegelregler** auf "MIN" eingestellt sind.
4. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit dem Netzanschluss und einer Steckdose; Schalten Sie das DN-333XAB ein.
5. Passen Sie die einzelnen **Kanalpegelregler** und die **Lautsprecherpegelregler** an, um ein starkes Signal ohne Verzerrung oder "Clipping" zu erhalten.
6. Stellen Sie die Regler für **Lautsprecherhöhen** und **Lautsprecherbass** ein, um das Klangbild noch weiter anzupassen.

Verwendung eines Euroblock-Anschlusses (siehe seitliche Grafik):

1. Verdrillen Sie die Lautsprecherkabel, um einen festen Strang zu bilden und bringen Sie diesen in den entsprechenden Anschluss ein (laut Angabe über den Pins am DN-333XAB). Schieben Sie den Draht soweit ein, bis er im Inneren gesichert ist.
2. Bringen Sie den Euroblock-Anschluss an die Eingangsklemme am DN-333XAB an.
3. Um den Draht zu trennen, verwenden Sie einen kleinen Schraubendreher, um die Feder oberhalb des Anschlusses einzudrücken, während Sie den Draht herausziehen.



Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.



Betrieb

Bluetooth-Koppeln

Sie können Audio von einem Audiogerät abspielen, das sein Signal über eine Bluetooth-Verbindung (z.B. Smartphones, Tablets etc.) sendet. Das DN-333XAB hat eine Reichweite von bis zu 100 Fuß (30,5 Meter).

Sobald Sie Ihr Bluetooth-Gerät mit dem DN-333XAB "koppeln", sind sie drahtlos "verbunden". Wenn Sie Audio auf Ihrem Bluetooth-Gerät abspielen, wird es aus den **Ausgängen** des DN-333XAB gesendet.

Wichtig:

- Das DN-333XAB empfängt kein Audio von einem Telefongespräch. Solange Sie es verwenden, empfehlen wir Ihnen, Ihre Mobilfunkverbindung zu deaktivieren.
- Verwenden Sie das DN-333XAB nie in der Nähe von Mikrowellengeräten, die den Empfang stören können.
- Solange das DN-333XAB mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt ist, können keine anderen Bluetooth-Geräte verbunden werden. Sie müssen das aktuelle Bluetooth-Gerät vom DN-333XAB trennen ("Trennen"), um es anderen verfügbar zu machen.

So koppeln Sie Ihr Bluetooth-Gerät mit dem DN-333XAB:

1. Falls das DN-333XAB ausgeschaltet ist, verwenden Sie das mitgelieferte **Netzteil**, um den **Netzeingang** des DN-333XAB an Ihre Stromquelle anzuschließen.
2. Achten Sie darauf, dass die Bluetooth-Konnektivität am gewünschten Bluetooth-Gerät aktiviert ist und dass sich das Gerät in Reichweite befindet. DN-333XAB versucht gegebenenfalls automatisch, eine Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät herzustellen.

Wenn Sie dieses Bluetooth-Gerät wieder verwenden, können Sie sofort mit der Wiedergabe anfangen.

Wenn Sie ein anderes Bluetooth-Gerät verwenden möchten, fahren Sie mit **Schritt 3** fort.

3. Halten Sie die **BT Koppel**-Taste des DN-333XAB **3** Sekunden lang gedrückt. Wenn die **Bluetooth-LED** schnell blinkt, lassen Sie die **BT Koppel**-Taste los.
4. Navigieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät zum Menü Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie **DN-333XAB**.

Hinweis: (Einige ältere Bluetooth-Geräte können Sie auffordern, einen PIN einzugeben. In diesem Fall geben Sie **0000** als PIN ein.)

5. Beginnen Sie mit der Audio-Wiedergabe auf Ihrem Bluetooth-Gerät.

Um die Lautstärke einzustellen, empfehlen wir die Pegel jedes einzelnen Geräts in dieser Reihenfolge anzupassen:

- i. Ihr Bluetooth-Gerät
- ii. das DN-333XAB mithilfe des **BT/AUX IN Pegelreglers**
- iii. das DN-333XAB mithilfe des **Sprecher Pegelreglers**
- iv. Ihr Mixer, falls vorhanden (zuerst seinen Eingangskanalpegel und dann seinen Hauptausgangspegel)
- v. Ihre Lautsprecher

Stellen Sie die einzelnen Lautstärkepegel so hoch wie möglich ein, ohne dass es zu Verzerrungen oder "Clipping" kommt.

Wichtig: Das DN-333XAB empfängt kein Audio von einem Telefongespräch. Solange Sie es verwenden, empfehlen wir Ihnen, Ihre Mobilfunkverbindung zu deaktivieren.

Um Ihr Bluetooth-Gerät vom DN-333XAB zu trennen, führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Um Ihr Bluetooth-Gerät zu trennen, navigieren Sie in seine Bluetooth-Einstellungen und trennen das **DN-333XAB**.

Wahlweise können Sie auch die **Koppel**-Taste des DN-333XAB **3** Sekunden lang halten und dann loslassen. Das DN-333XAB wird die Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Gerät trennen und nun für eine andere Verbindung verfügbar sein.

Fehlerbehebung

Wenn Sie ein Problem haben, gehen Sie wie folgt vor:

- Sorgen Sie dafür, dass alle Kabel und Geräte Medien richtig und fest angeschlossen sind.
- Achten Sie darauf, dass DN-333XAB laut vorliegendem *Benutzerhandbuch* verwendet wird.
- Achten Sie darauf, dass Ihre anderen Geräte oder Medien ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn Sie glauben, dass DN-333XAB nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie die folgende Tabelle auf Lösungen für das Problem.

Problem:	Lösung:	Siehe:
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzeingang des DN-333XAB ordnungsgemäß mit dem mitgelieferten Netzkabel an eine Steckdose angeschlossen ist.	Setup
Das DN-333XAB gibt keinen Ton aus bzw. der Ton klingt verzerrt.	Stellen Sie sicher, dass alle Kabel- und Geräteanschlüsse sicher und korrekt sind. Achten Sie darauf, dass keine Kabel beschädigt sind. Vergewissern Sie sich, dass die Einstellungen auf Ihrem Bluetooth-Gerät, Lautsprecher, Mixer usw. korrekt sind.	Setup
Die Audiosignale von meinem Bluetooth-Gerät werden nicht über das DN-333XAB abgespielt.	Stellen Sie sicher, dass eine ordnungsgemäße Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Gerät hergestellt wurde. Verbessern Sie den Bluetooth-Signalempfang, indem Sie Ihr Bluetooth-Gerät näher an das DN-333XAB bringen. Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse (Wände, Möbel etc.) die direkte Sichtlinie zwischen dem Bluetooth-Gerät und dem DN-333XAB beeinträchtigen.	Setup und Betrieb
Das Koppeln meines Bluetooth-Geräts mit dem DN-333XAB erfordert einen PIN.	Geben Sie 0000 als PIN ein. (Einige ältere Bluetooth-Geräte können Sie auffordern, einen PIN einzugeben.)	Betrieb

CE **Allgemeinhinweis zur Konformitätserklärung:** Hiermit erklären wir, daß sich das Gerät **DN-333XAB** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden:
inMusic GmbH
Harkortstrasse 12–32
40880 Ratingen
GERMANY

Appendix (English)

Technical Specifications

Inputs	Mic In (3 XLR-TRS connectors), Line In (2 RCA connectors), Aux In (1/8" connector), Bluetooth 3.0 reception
Outputs	Aux Out (RCA connector), Speaker Output (Euroblock connector), Tone Output (Euroblock connector)
Frequency Response	Line: 60 Hz – 20 kHz (-3 dB) Mic: 120 Hz – 20 kHz (-3 dB)
S/N Ratio	>90dB
THD	<0.1%
Power Amplifier	120W (RMS) Class D
Aux Output Level	0 dBV
Speaker Euroblock Output	4 Ω, 70V Line, 100V Line
Bluetooth Specifications	Version: 3.0
	Supported Bluetooth Profiles: A2DP
	Maximum Transmission Power: Class 3, +4 dBm
	Transmission Frequency: 2.4 GHz
	Transmission Range: Up to 100 feet / 30.5 meters
	Receiver Sensitivity: ≤ -70 dBm @ 0.1% BER
	Supported Profiles: A2DP
Power	Connection: Standard IEC (switching power supply) Input Voltage: 100-240V AC, 50/60Hz
Dimensions (width x depth x height)	19" x 8.25" x 3.75" 48.3 cm x 21 cm x 9.5 cm
Weight	12.85 lbs. 5.8 kg

Specifications are subject to change without notice.

Bluetooth range is affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc.

Trademarks and Licenses

Denon is a trademark of D&M Holdings Inc., registered in the U.S. and other countries.

Denon Professional products produced by inMusic Brands, Inc.

The *Bluetooth* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by inMusic Brands is under license.

All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

denonpro.com